



ALGEMENE VOORWAARDEN
Toegang tot de onderhoudsinstallaties



Inhoudstafel

1. Definities en afkortingen	3
2. Contractuele documenten	3
3. Verplichtingen.....	4
4. Prestaties geleverd door NMBS	4
5. Plaats van uitvoering.....	5
6. Aanbieden – afhalen Materieel.....	5
7. Aanvaarding van de Prestaties.....	6
8. Facturatie en betaling.....	6
8.1 Facturatie	6
8.2 Betaling	7
9. Waarborgen en aansprakelijkheid	8
9.1 Waarborg van NMBS.....	8
9.2 Beperkingen en uitsluitingen van de waarborg	9
9.3 Vrijwaring van de SO tegen derden	9
9.4 Aansprakelijkheid van NMBS	9
9.5 Aansprakelijkheid van de SO.....	10
10. Verzekering.....	10
11. Overmacht	10
12. Aanpassingen en onderbrekingen van Prestaties in de installaties van NMBS	11
13. Annulering van Prestaties.....	12
14. Redenen voor opschorting van de uitvoering van het Contract	12
15. Veiligheid.....	12
16. Bescherming van het milieu.....	13
17. Vertrouwelijkheid	13
18. Intellectuele eigendom.....	14
19. Verwerking persoonsgegevens	14
20. Overige bepalingen	15
20.1 Wijziging van het Contract	15
20.2 Overdraagbaarheid	15
20.3 Onderaanneming	15
20.4 Afstand van rechten.....	15
20.5 Algemene voorwaarden van de SO.....	16
20.6 Cybersecurity	16
20.7 Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank	16



1. Definities en afkortingen

Aanvraag	De uitdrukking van de behoeften van de SO die aan NMBS moet worden meegedeeld via het daartoe voorziene aanvraagformulier (zie bijlage 3)
Algemene Voorwaarden	De contractuele voorwaarden die samen met het referentiedocument en het Contract van toepassing zijn.
Contract	Het document dat of de bestelbon die per e-mail gestuurd wordt naar het adres hernomen in artikel 1.2 en de modaliteiten formaliseert en preciseert van de Aanvraag van de SO met betrekking tot de Gereguleerde Diensten die door dit SMSF geregeld worden, en die haar worden toegekend. Het maakt de Algemene Voorwaarden SMSF en dit SMSF van toepassing. Het is ondertekend door NMBS en de SO en zijn geldigheidsduur is in dit document of in deze bestelbon te bepalen.
Dag	De kalenderdag die begint om 00.00 u. en eindigt om 23.59 u.
ECM	Entity in Charge of Maintenance - De met het onderhoud belaste entiteit (MoBE) volgens Belgisch recht (de artikelen 105 tot 109 van de Wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex).
Materieel	Een spoorvoertuig en/of de onderdelen ervan waarop de Prestaties worden uitgevoerd.
Prestaties	De toegang tot de installaties en de diensten uitgevoerd in de onderhoudsinstallaties bedoeld in punt 2 d), e) en f) van bijlage 1 van de Spoorcodex en hernomen in het SMSF.
SMSF	Het referentiedocument - Statement for Maintenance Service Facilities, in het Nederlands "Referentiedocument m.b.t. de Toegang tot de Installaties voor onderhoudsdiensten"
SO	Spoorwegonderneming (de klant in het kader van het Contract). Iedere onderneming met privaat- of publiekrechtelijk statuut die houder is van een licentie van spoorwegonderneming overeenkomstig de geldende Europese wetgeving en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het leveren van prestaties inzake het vervoer van goederen en/of reizigers per spoor, waarbij ook de tractie door die onderneming verzorgd moet worden. Deze term omvat ook de ondernemingen die uitsluitend tractie leveren.
Toezichhoudende Autoriteit	De autoriteit vermeld in artikel 61 van de Spoorcodex

2. Contractuele documenten

Om toegang tot de onderhoudsinstallaties te krijgen, moet de SO de aanvraagprocedure volgen zoals beschreven in het SMSF, beschikbaar op de website van de NMBS.

Deze Algemene Voorwaarden omvatten de juridische voorwaarden en modaliteiten voor de Prestaties die beschreven zijn in het SMSF, met uitzondering van de 'tijdelijke huur van een spoor' voor onderhouds- en/of reinigingsdoeleinden die de SO of haar onderaannemers zelf wensen uit te voeren en waarnaar wordt verwezen in punt 3.13 van het SMSF.

Het Contract komt tot stand hetzij door de aanvaarding van een bestelbon van de SO door NMBS, hetzij door het sluiten van een Contract (specifiek NMBS-document). Het Contract bepaalt de



specifieke modaliteiten met betrekking tot de door de SO gevraagde Prestaties. De Algemene Voorwaarden en het SMSF worden als bijlage bij het Contract gevoegd.

Het Contract omvat het SMSF, de Algemene Voorwaarden en alle bijlagen en vormt het volledige akkoord van de Partijen over zijn voorwerp. Het annuleert en vervangt elke vorige geschreven of mondelinge overeenkomst en mededeling over hetzelfde voorwerp, tussen de Partijen of hun vertegenwoordigers. Indien een bepaling van het Contract of het onderhavig document ongeldig is, dan zullen de overige bepalingen tussen de Partijen blijven gelden. De Partijen verbinden zich er evenwel toe te goeder trouw een nieuwe bepaling te onderhandelen om de geest van de nietige of vernietigde bepaling te herstellen.

In geval van een wijziging van het wettelijke of reglementaire kader, een beslissing van de Toezichthoudende Autoriteit of een rechterlijke beslissing, verbinden de Partijen zich ertoe om, voor zover nodig, de noodzakelijke aanpassingen aan het Contract in te dienen.

3. Verplichtingen

De SO stelt NMBS alle documentatie en informatie die nodig is voor de goede en veilige uitvoering van de Prestatie gratis ter beschikking. Deze documentatie moet ook toelaten om de compatibiliteit van het rollend Materieel met de Technische Installaties van NMBS te controleren.

De communicatie met de centrale diensten (contractuele aspecten, voorschriften, getuigschriften en kwaliteitsformulieren) mag verlopen in het Nederlands, het Frans of het Engels. De specifieke communicatie met de lokale Werkplaatsen dient te geschieden in de officiële taal van het landsgedeelte waarin de betrokken Werkplaatsen zich bevinden.

NMBS documenteert de door haar uitgevoerde werken en bezorgt de opgestelde documentatie aan de SO na uitvoering van de Prestatie.

Tenzij de Partijen anders zijn overeengekomen, wordt de documentatie die NMBS opstelt of uitwerkt, opgesteld in het formaat dat zij gebruikelijk hanteert voor de uitvoering van dit prestatietype.

4. Prestaties geleverd door NMBS

NMBS levert de Prestaties volgens de wijze en omvang bepaald in de bestelbon of het Contract.

Indien NMBS tijdens de uitvoering van de Prestaties vaststelt dat bijkomende Prestaties aangewezen of nodig zijn, zal NMBS de SO hiervan schriftelijk in kennis stellen en toestemming vragen om deze uit te voeren. Indien de SO ze schriftelijk aanvaardt, zullen de bijkomende Prestaties afzonderlijk aangerekend worden.

Het uitvoeren van bijkomende Prestaties verlengt de oorspronkelijk voorziene uitvoeringstermijn met een bijkomende termijn die NMBS heeft aangegeven in haar mededeling of, bij gebrek daaraan, met een termijn die normaliter nodig is om dergelijke bijkomende Prestaties uit te voeren.

Indien de SO de bijkomende Prestaties niet aanvaardt, is enkel de SO verantwoordelijk voor de eventuele veiligheidsrisico's of schadelijke gevolgen die hieruit voortvloeien en dit met volledige uitsluiting van de aansprakelijkheid van NMBS.



NMBS handelt op basis van de instructies gegeven door de SO. Mededelingen door derden hebben een loutere informatieve waarde en zijn niet bindend voor NMBS. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen of behalve onderhoudsvorschriften die de SO bij zijn aanvraag heeft meegedeeld, worden de Prestaties uitgevoerd volgens de kwaliteits- en veiligheidsnormen die gelden in België en, bij gebrek aan dergelijke normen, volgens de kwaliteits- en veiligheidsnormen die NMBS gebruikelijk hanteert voor identiek of, bij afwezigheid van identiek, gelijkaardig Materieel waarvan ze zelf houder is.

Door de SO aangevraagde verbruiksstoffen zoals zand, vetten en oliën, etc. alsook klein materiaal zoals moeren, bouten, etc. worden door NMBS geleverd en aan de SO gefactureerd.

Onderdelen die omwille van schade of slijtage moeten worden vervangen door nieuwe of gereviseerde onderdelen evenals de te verversen vloeistoffen of smeermiddelen worden automatisch eigendom van NMBS. Indien evenwel anders is overeengekomen, zijn de opslag, verpakings- en verzendingskosten ten laste van de SO.

Indien de Partijen overeenkomen dat tijdens de Prestaties onderdelen uit de voorraad van NMBS zullen worden gebruikt en ingebouwd in het Materieel, dan zullen deze onderdelen aan de SO gefactureerd worden. Ze blijven eigendom van NMBS, tot de volledige betaling van de desbetreffende factuur door de SO.

5. Plaats van uitvoering

De Prestaties worden uitgevoerd in één van de Technische Installaties opgesteld door NMBS in haar SMSF en gespecificeerd in het Contract.

6. Aanbieden – afhalen Materieel

Het Materieel moet door de SO en op haar kosten en verantwoordelijkheid op de door NMBS aangegeven datum en plaats worden ter beschikking gesteld en afgehaald.

Het Materieel dient te worden ter beschikking gesteld in een toestand die het uitvoeren van de Prestaties op de geplande datum en het geplande uur toelaat.

In geval van laattijdige terbeschikkingstelling of het aanbieden in een niet-werkbare toestand van het Materieel heeft NMBS het recht een schadevergoeding te eisen, die in het Contract gepreciseerd zal worden als compensatie voor de niet-productieve wachttijden van de voor de Prestatie initieel geplande productiemiddelen.

In geval van laattijdige afhaling van het Materieel heeft NMBS het recht om bijkomend (bij te voegen aan het standaardforfait) staangeld aan te rekenen ten bedrage van 200 EUR per begonnen Dag per Spoorvoertuig buiten de werkplaats en 450 EUR per begonnen Dag per Spoorvoertuig binnen de werkplaats, en dit onverminderd het recht op een bijkomende schadevergoeding voor de schade volgend uit de niet-uitvoering van andere contractuele verplichtingen.



7. Aanvaarding van de Prestaties

De afhaling van het Materieel door de SO zonder betwisting houdt de aanvaarding van de geleverde Prestaties in.

De zichtbare gebreken gebonden aan de Prestatie moeten door de SO op straffe van niet-ontvankelijkheid meegedeeld worden op de plaats en de datum van afhaling, en opgetekend in een proces-verbaal dat onmiddellijk aan NMBS wordt verstuurd.

Op straffe van niet-ontvankelijkheid moeten de verborgen gebreken die ontdekt worden na de aanvaarding door de SO aan NMBS meegedeeld worden per aangetekende brief binnen de 7 dagen na hun ontdekking.

8. Facturatie en betaling

8.1 Facturatie

Wanneer de Aanvraag door NMBS aanvaard is, moet de SO alle noodzakelijke informatie bezorgen voor een goed verloop van het facturatieproces:

- a) de gegevens van de contactpersoon binnen het financiële departement van de SO;
- b) de bankgegevens van de SO;
- c) het btw-nummer van de SO;
- d) de referenties die noodzakelijk zijn voor de facturatie (bv. bestelbon).

NMBS stuurt een factuur per bestelling.

NMBS factureert haar Prestaties die in het kader van dit Contract worden uitgevoerd, per bestelling aan de SO. De BTW zal afzonderlijk op de factuur worden vermeld en is verschuldigd door de SO. De betalingsmodaliteiten staan vermeld op de factuur.

NMBS zal de SO één (1) factuur sturen per Toegang en per Materieel. Elke individuele bestelling zal afzonderlijk op de factuur van NMBS vermeld worden.

De facturen worden uitsluitend elektronisch verzonden en ontvangen op het in het contract vermelde adres, behoudens de uitzonderingen voorzien in artikel 53§2bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde. Voor de verzending/ontvangst van facturen maken de Partijen gebruik van elektronische facturatie (e-facturatie), d.w.z. dat zij deze via het onlineplatform *Mercurius* (een toegangspunt van Peppol) versturen. De Partijen nemen de nodige technische en administratieve maatregelen om elektronische facturen te verzenden, te ontvangen en op te slaan in overeenstemming met de wettelijke vereisten. In geval van technische storingen of overmacht stelt de betrokken Partij de andere Partij hiervan onmiddellijk op de hoogte. Na het einde van de technische storing of het geval van overmacht wordt de factuur opnieuw verzonden en ontvangen in een gestructureerd elektronisch formaat (elektronische facturatie).



8.2 Betaling

8.2.1 Betalingstermijn van de facturen

De facturen van NMBS moeten worden vereffend via Europese domiciliëring (SEPA-mandaat). Zij worden ten laatste binnen 30 kalenderdagen na de factuurdatum ter betaling aangeboden.

8.2.2 Betwisting van de factuur

Facturen worden geacht onherroepelijk aanvaard te zijn door de SO indien ze niet binnen de 15 kalenderdagen na hun uitgifte betwist worden bij de afdeling Rail Related Services van NMBS (zie SMSF - artikel 1.2).

Het betwisten van de factuur ontslaat de SO in geen geval van de verplichting om de niet-betwiste elementen van de factuur te betalen.

De betwistingsbrief moet de omvang, de aard en de motivering van de betwisting preciseren, evenals de exacte referenties van de betwiste factuur (factuurdatum en factuurnummer), en alle documenten bevatten die deze betwisting rechtvaardigen.

NMBS zal binnen dertig (30) kalenderdagen na ontvangst van de betwisting per aangetekende brief reageren.

8.2.3 Gevolgen bij niet-betaling

Bij niet-betaling of gedeeltelijke betaling van een factuur op de vervaldag is de SO van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling interesten verschuldigd, overeenkomstig de interest vastgesteld volgens de bepalingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties, op de verschuldigde bedragen tot hun volledige betaling.

Naast de verplichting om deze rente te betalen, is de SO van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een administratieve kost van 40 € verschuldigd. Deze administratieve kost wordt aangerekend om de invorderingskosten van NMBS te dekken. In geval van hogere invorderingskosten heeft NMBS het recht om deze extra kosten op basis van een schriftelijke motivering te verhalen.

Overeenkomstig artikel 13.6 van Uitvoeringsverordening 2017/2177 behoudt de NMBS zich het recht voor om, in geval van herhaaldelijke niet-nakoming van de betalingsverplichtingen door de SO, op haar eerste verzoek een bankgarantie te eisen op eerste verzoek ten gunste van NMBS bij een erkende financiële instelling in de eurozone die op de website van de Nationale Bank van België is opgenomen in de lijst van “in België erkende kredietinstellingen” of “kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte vallen en die hun voornemen hebben gemeld om in België vrijelijk bankactiviteiten uit te oefenen”. Het bedrag van de garantie moet in dat geval gelijk zijn aan het totaal van de bedragen die in de afgelopen 4 maanden in het kader van het Contract zijn gefactureerd. Vanaf de dag na de vervaldatum van een factuur kan NMBS zonder voorafgaande ingebrekestelling gebruik maken van deze bankgarantie op eerste verzoek. De bankgarantie wordt dan binnen vijf kalenderdagen door de SO hersteld, op straffe van opschorting van de levering van de Diensten door NMBS.



Als de SO haar schuld niet binnen een maand na de formele ingebrekestelling betaalt en geen bankgarantie verstrekt (indien deze door NMBS wordt geëist), behoudt NMBS zich het recht voor om de toegangsrechten van de SO op te schorten.

In geval van betalingsachterstand door de SO met betrekking tot facturen voor onderhoudsdiensten aan door de NMBS geleverd Materieel, heeft NMBS het recht de teruggave van het betrokken Materieel uit te stellen tot de desbetreffende facturen volledig zijn betaald.

9. Waarborgen en aansprakelijkheid

9.1 Waarborg van NMBS

NMBS garandeert de correcte uitvoering van de Prestaties volgens de voorschriften van de ECM met een garantietermijn van 12 maanden, met uitzondering van de elektronische componenten waarvoor de garantietermijn 6 maanden bedraagt. De garantietermijn neemt een aanvang vanaf de datum waarop de SO de Prestatie aanvaardt volgens artikel 7.

NMBS geeft evenwel geen grotere of langere garantie aan de SO dan diegene die zij zelf heeft verkregen van haar leveranciers en uitvoeringsagenten. In voorkomend geval wordt de door NMBS aan de SO aangeboden garantie derhalve in die zin beperkt.

De bewijslast voor de slechte uitvoering van de Prestatie ligt bij de SO. Indien NMBS de gebrekkige uitvoering betwist, moet de SO alles in het werk stellen opdat NMBS de mogelijkheid zou hebben een technisch (tegen)onderzoek uit te (laten) voeren.

De garantie heeft betrekking op de stukken die NMBS levert en op de werken die NMBS uitvoert indien de ECM van het betrokken voertuig deze vooraf heeft gevalideerd.

De garantie houdt in dat de niet correct uitgevoerde werken door NMBS hersteld worden binnen de kortst mogelijke termijn. NMBS en de SO zullen overleg plegen om een planning te bepalen voor de interventies teneinde de immobilisatie van het Materieel te beperken en de exploitatie minimaal te verstoren. De kosten die rechtstreeks gekoppeld zijn aan het oplossen van het gebrek, namelijk de kost van de wisselstukken, de verzendingskosten voor deze wisselstukken en de kosten voor de uitvoering van de verrichting, met uitsluiting van de kosten voor de levering, de terbeschikkingstelling en het afhalen van het Materieel in een NMBS-werkplaats, worden door NMBS gedragen.

De SO dient NMBS schriftelijk op de hoogte te brengen van haar vraag om de waarborg toe te passen.

Wanneer er door NMBS interventies worden uitgevoerd onder waarborg, gaat een nieuwe periode van waarborg in voor het vervangen stuk/het onder waarborg uitgevoerde werk.



9.2 Beperkingen en uitsluitingen van de waarborg

NMBS biedt geen enkele garantie groter of langduriger dan de garantie die ze zelf heeft gekregen bij haar leveranciers of uitvoeringsagenten. De SO aanvaardt dat de door NMBS geboden garantie in die zin wordt beperkt.

De SO aanvaardt dat sommige Prestaties van NMBS, door hun aard, geen enkele waarborg voorzien (bijv.: schoonmaakprestaties).

NMBS biedt geen enkele garantie en neemt geen enkele aansprakelijkheid op zich voor verbruiksstoffen en/of wisselstukken die door de SO ter beschikking worden gesteld. Dit geldt eveneens indien er schade ontstaat door verbruiksstoffen en/of wisselstukken waarvan het gebruik door de SO goedgekeurd was. Is eveneens uitgesloten van garantie en aansprakelijkheid: alle schade veroorzaakt door foutief gebruik of interventie van de SO of door foutieve instructies of informatie meegedeeld aan NMBS, alsook alle schade ontstaan door buitengewone slijtage of door abnormaal gebruik van het Materieel.

9.3 Vrijwaring van de SO tegen derden

De SO vrijwaart NMBS tegen elke vordering tot schadevergoeding en haar mogelijke gevolgen, zowel in hoofde van derden als in hoofde van de SO zelf, voortvloeiend uit een contractuele wanprestatie van de SO t.a.v. NMBS.

9.4 Aansprakelijkheid van NMBS

In geval van een toerekenbare niet-nakoming van NMBS, kan zij alleen contractueel aansprakelijk worden gesteld, waarbij de volgende uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid van toepassing zijn:

- 1 Enkel NMBS kan aansprakelijk worden gesteld: haar medewerkers, m.n. personeel en leden van de beheersorganen van NMBS, ongeacht hun statuut (onder het gezag van NMBS alsook zelfstandigen), [en/of aandeelhouders] [en/of rechtstreekse of onrechtstreekse hulppersonen] kunnen noch contractueel noch buitencontractueel worden aangesproken;
- 2 NMBS is enkel aansprakelijk voor de vergoeding van de bewezen directe, voorzienbare en materiële schade van de SO. Andere schade, indirecte schade of immateriële schade (bijv., winst- of omzetverlies, verlies van kansen, productie- of operationele schade) wordt niet vergoed;
- 3 De aansprakelijkheid van NMBS is in ieder geval beperkt als volgt:
 - (i) per schadeveroorzakend feit: een bedrag gelijk aan de waarde van de goederen of diensten die NMBS in de 3 maanden voorafgaand aan het schadeverwekkende feit aan de SO heeft geleverd; EN
 - (ii) in totaal voor de volledige duurtijd van het Contract: de jaarwaarde van het Contract;
- 4 De SO moet de NMBS uiterlijk binnen 10 dagen na de datum waarop zij de tekortkoming heeft vastgesteld, hiervan schriftelijk op de hoogte stellen.



Deze uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid gelden niet in de mate dat de aansprakelijkheid van NMBS krachtens toepasselijk dwingend recht niet mag worden uitgesloten of beperkt.

9.5 Aansprakelijkheid van de SO

De SO zal NMBS vergoeden voor alle schade die voortvloeit uit elke tekortkoming aan haar verplichtingen, die te wijten is aan een fout van de SO zelf, haar aangestelden, medecontractanten en/of uitvoeringsagenten of aan een defect van het rollend Materieel.

De SO vrijwaart NMBS tegen elk verhaal van derden voor schade veroorzaakt door de SO, haar aangestelden, medecontractanten en/of uitvoeringsagenten.

De verplichting tot vergoeding van de schade is beperkt tot de bij het sluiten van de overeenkomst te voorziene schade, alsmede tot directe en materiële schade, met uitsluiting van alle onvoorzienbare, indirecte en/of immateriële schade. Verlies van inkomsten, verlies van klanten of contracten, verlies van kansen, enz. worden niet beschouwd als rechtstreekse en materiële schade.

Deze uitsluitingen van aansprakelijkheid zullen niet gelden in de gevallen waarin zij verboden zijn krachtens het toepasselijk recht.

10. Verzekering

Elke Partij is verplicht bij een verzekeringsmaatschappij een verzekeringspolis te onderschrijven die ertoe strekt de financiële gevolgen te dekken van de aansprakelijkheden die op haar rusten voor de risico's die haar krachtens de artikelen 9.4 en 9.5 worden toegewezen.

Elke Partij bewijst, op verzoek van de andere Partij, dat zij voldoende verzekerd is door het voorleggen van een geldig verzekeringsattest dat geldt voor de volledige duur van het Contract en waarin de aard en omvang van de waarborgen worden vermeld (waarborgbedragen en gedekte schade).

In geval van afwezigheid of ontoereikendheid van de waarborg, om welke reden ook, neemt elke Partij rechtstreeks de financiële gevolgen ten laste van de aansprakelijkheid die haar toekomt.

11. Overmacht

Geen Partij kan aansprakelijk worden gesteld voor de gehele of gedeeltelijke niet-nakoming van haar contractuele verplichtingen, of voor de vertraging in de nakoming van haar contractuele verplichtingen, wanneer deze niet-nakoming of de vertraging in de nakoming van de genoemde verplichtingen het gevolg is van een geval van overmacht.

Een geval van overmacht wordt gedefinieerd als elke onvermijdbare, onvoorzienbare gebeurtenis buiten de invloed van de in gebreke blijvende Partij, die het geheel of gedeeltelijk onmogelijk maakt om haar verplichtingen onder dit Contract na te komen.

Bijvoorbeeld, doch niet uitsluitend, worden als overmacht beschouwd: gewapende conflicten (zoals oorlog, opstand,...) misdrijven en delicten (sabotage, diefstal, terrorisme, vandalisme, enz.), betogingen of evenementen, sociale onrust (boycots, stakingen en sectorale stakingen, uitsluitingen, bezettingen, enz.), natuurrampen en extreme weersomstandigheden (zoals



overstroming, storm, sneeuw, ...), ongevallen (zoals ontploffing, brand, ...), sociale onrust (zoals boycot, staking met inbegrip van sectorale staking, lock-out, bezettingen,...), overheidsingrijpen van elke bevoegde autoriteit ('le fait du prince'), stroom- en telecommunicatieonderbrekingen, ziekte en epidemie enz.

De Partij die zich op overmacht beroept, moet de andere Partij hiervan onmiddellijk per aangetekende brief met ontvangstbevestiging op de hoogte brengen.

De Partij die verhinderd is haar verplichtingen na te komen of deze niet kan nakomen binnen de vereiste termijnen, ten gevolge van een geval van overmacht, is niet verplicht de andere Partij te vergoeden voor de schade die zij lijdt ten gevolge van het niet, gedeeltelijk of laattijdig nakomen van al haar verplichtingen of een deel ervan.

Contractuele verplichtingen waarvan de nakoming onmogelijk is door overmacht worden opgeschort voor de duur van de overmacht, terwijl de overige clausules van kracht blijven. De Partijen zullen samen onderzoeken welke alternatieve maatregelen genomen kunnen worden om hun verplichtingen na te komen.

De Partijen zullen hun uiterste best doen om een oplossing te vinden en de schadelijke gevolgen van overmacht zowel voor henzelf als voor derden te beperken.

Het Contract kan door elk van de Partijen worden beëindigd als het geval van overmacht langer dan dertig (30) kalenderdagen duurt of als de onmogelijkheid tot uitvoering redelijkerwijze kan beschouwd worden als definitief. De beëindiging van het Contract zal van kracht zijn acht (8) kalenderdagen na de datum van verzending van de kennisgeving per aangetekend schrijven van de Partij die het Contract beëindigt.

12. Aanpassingen en onderbrekingen van Prestaties in de installaties van NMBS

NMBS kan in de werkplaatsen alle nodige werken uitvoeren die zij heeft gepland met het oog op de uitbreiding, modernisering, renovatie of het onderhoud ervan. NMBS zal de SO informeren over de geplande werken die een impact kunnen hebben op de Prestaties, zodra zij beschikt over de definitieve planning van de werken en uiterlijk drie maanden vóór de aanvang van deze werken. NMBS zal overleg plegen met de SO om de eventuele hinder als gevolg van de werken zoveel mogelijk te beperken.

In geval van een defect aan een installatie waardoor deze niet kan worden gebruikt, kan NMBS verplicht zijn om de werkplaats geheel of gedeeltelijk plots te sluiten gedurende de tijd die nodig is voor de herstelling.

In uitzonderlijke omstandigheden, met name op verzoek van de politiediensten of in geval van een bewezen veiligheidsrisico voor de gebruikers, kan een deel of het geheel van de werkplaats worden gesloten.

De SO ziet af van elke schadeloosstelling voor alle schade die de SO, haar reizigers, haar personeel, haar onderaannemers of haar leveranciers zouden lijden als gevolg van de hierboven vermelde werken of omstandigheden in dit artikel 12. In afwijking van de vorige alinea blijft NMBS aansprakelijk voor materiële schade en voor immateriële schade die het gevolg is van materiële schade, veroorzaakt door de werken en geleden door de SO, onder de voorwaarden en binnen de grenzen van artikel 11.



13. Annulering van Prestaties

De SO heeft het recht de door haar bestelde en door NMBS bevestigde Prestaties schriftelijk te annuleren voor de start van de uitvoering van de Prestaties tot uiterlijk 1 Werkdag voor de Dag waarop de uitvoering van de Prestaties voorzien is, mits betaling van een schadevergoeding van 50% van het voorziene factuurbedrag dat met de uitvoering van de geannuleerde werken zou overeenstemmen. Speciaal voor de Prestaties bestelde onderdelen en materialen dienen door de SO in elk geval te worden betaald, tenzij de Partijen iets anders overeengekomen zijn.

Boven op deze forfaitaire schadevergoeding kan aan de SO alle bijkomende schade worden aangerekend voor zover deze bewezen kan worden. Hieronder vallen onder meer alle kosten die voortvloeien uit de voorbereiding van de uitvoering van de Prestatie, zoals maar niet beperkt tot kosten verbonden aan het bestellen van benodigde (wissel)stukken of vereiste gereedschappen en het annuleren (indien mogelijk) hiervan bij derden; de kosten / verliezen verbonden aan reeds geleverde wisselstukken of gereedschappen die enkel voor de geannuleerde Prestaties aangewend kunnen worden, enz.

14. Redenen voor opschorting van de uitvoering van het Contract

Onverminderd de toepassing van de wettelijke bepalingen op grond waarvan een Partij het recht heeft de uitvoering van haar verplichtingen op te schorten, wordt de uitvoering van het Contract van rechtswege opgeschort in de volgende omstandigheden:

- De SO beschikt niet langer over haar vergunning van spoorwegonderneming of over haar veiligheidsattest voor spoorwegondernemingen, of deze vergunning of dit veiligheidsattest wordt geschorst;
- De SO kan niet langer (rechtstreeks of onrechtstreeks, met name wanneer het aan de NMBS is om met Infrabel te contracteren voor het gebruik van de Belgische spoorweginfrastructuur) genieten van de voordelen van een contract inzake gebruik van de spoorweginfrastructuur;
- Het Materieel is niet langer compatibel met de installaties van NMBS.

15. Veiligheid

De SO dient NMBS op voorhand en schriftelijk op de hoogte te brengen van alle elementen die een risico kunnen vormen voor de exploitatieveiligheid, voor de personen of de goederen, in het bijzonder voor de aangestelden en de uitvoeringsagenten van NMBS.

De SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten kunnen enkel onder begeleiding van een door NMBS aangewezen persoon de Technische Installatie bezoeken en dit na voorafgaand akkoord. De SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten moeten zich tijdens hun bezoek schikken naar de plaatselijke reglementen inzake veiligheid en hygiëne en te allen tijde de aanwijzingen en instructies ter plaatse opvolgen. Indien nodig zullen ze tijdens het bezoek de door NMBS opgelegde aangepaste beschermingsmiddelen of -kledij dragen. De SO dient zich voor elk bezoek van een werkplaats van NMBS bij de lokale receptie te registreren.

NMBS behoudt zich het recht voor de toegang tot de Technische Installatie (verder) te ontzeggen indien het gedrag van de SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten de veiligheid of de



normale werking binnen de Technische Installatie in het gedrang brengt. NMBS behoudt zich het recht voor de toegang van het rollend Materieel tot de Technische Installatie (verder) te ontzeggen indien het rollend Materieel van de SO de veiligheid of de normale werking binnen de Technische Installatie in het gedrang brengt.

De SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten kunnen de Technische Installatie enkel betreden met het doel dat aan NMBS werd opgegeven en waarmee NMBS zich akkoord heeft verklaard. Zij mogen zich niet vrij verplaatsen doorheen de Technische Installatie, aanpalende gebouwen of terreinen.

16. Bescherming van het milieu

Indien er bij het aanbieden of het afhalen van het Materieel door de SO stoffen vrijkomen die gevaarlijk zijn voor het milieu, moet de SO NMBS hiervan schriftelijk en op voorhand informeren.

Eenzelfde informatieplicht geldt voor de SO wanneer er in het Materieel milieuschadelijke stoffen aanwezig zijn die tijdens de uitvoering van de Prestaties kunnen vrijkomen, tenzij het onder professionele dienstverleners algemeen geweten is dat deze stoffen vrijkomen bij het uitvoeren van de Prestatie.

Indien door de afwezigheid van voorafgaande informatie of door het meedelen van onvolledige of foutieve informatie een gevaarlijke situatie of een verontreiniging ontstaat die onvoorwaardelijk bepaalde maatregelen vereist, zoals een evacuatie of het stilleggen van de activiteiten of een sanering binnen de Technische Installatie, dan draagt de veroorzakende SO de hieruit voortvloeiende schade.

Wanneer NMBS verplicht wordt tot herstelling van milieuschade veroorzaakt door de SO of schade te wijten aan een gebrek aan voorafgaande informatie, of aan onvolledige of foutieve informatie, dan draagt de veroorzakende SO de hieruit voortvloeiende schade.

17. Vertrouwelijkheid

De Partijen erkennen dat zij tijdens de onderhandelingen over en de ondertekening en uitvoering van het Contract toegang zullen hebben tot technische, commerciële, financiële, administratieve en andere informatie van de andere Partij. De Partijen komen overeen dat alle informatie die zij ontvangen in het kader van de onderhandelingen over en de uitvoering van het Contract strikt vertrouwelijk is (hierna de "Vertrouwelijke Informatie") en enkel zal worden gebruikt in het kader van de uitvoering van de doelstellingen van het Contract, aangezien de Partijen deze Vertrouwelijke Informatie wensen te beschermen, hun rechten op deze Informatie wensen te behouden en het ongeoorloofd gebruik en de ongeoorloofde verspreiding ervan wensen te verbieden.

Gelet op de strategische aard van deze informatie en het legitieme belang van de partijen om deze vertrouwelijk te houden, moet deze informatie vertrouwelijk blijven en gedurende een lange periode worden beschermd.

Elke Partij verbindt zich ertoe geen Vertrouwelijke Informatie bekend te maken aan wie dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij en alle redelijke maatregelen te nemen om de ongeoorloofde bekendmaking, verspreiding en gebruik van de Vertrouwelijke



Informatie te voorkomen; ten minste dezelfde maatregelen als worden genomen om haar eigen vertrouwelijke informatie van dezelfde aard te beschermen, en dit te allen tijde tijdens de duur van het Contract. Deze verplichtingen blijven van kracht tijdens de hele contractduur en kunnen niet worden beëindigd gedurende een periode van tien (10) jaar na het einde van het Contract.

Elke Partij mag echter Vertrouwelijke Informatie bekendmaken:

- a. aan haar werknemers, leidinggevendenden, agenten, consultants of onderaannemers (hierna de "Vertegenwoordigers") die deze Vertrouwelijke Informatie moeten kennen om de uitvoering van haar contractuele verplichtingen te verzekeren, op voorwaarde dat de Partij die de Vertrouwelijke Informatie bekendmaakt aan haar Vertegenwoordigers alle redelijke stappen neemt en garandeert om te verzekeren dat deze Vertegenwoordigers deze vertrouwelijkheidsverplichtingen naleven alsof zij een Partij waren bij het Contract;
- b. indien daartoe verplicht door de wet, door een bevoegde rechtbank of door een bevoegde overheids- of regelgevende instantie.

Onder Vertrouwelijke Informatie wordt niet begrepen, informatie:

- a. die openbaar is of wordt zonder dat er sprake is van een schending van dit Contract; of
- b. waarvan de ontvangende Partij kan aantonen dat zij daarvan reeds op de hoogte was op het moment van bekendmaking door de bekendmakende partij; of
- c. die wordt ontvangen van een derde die dergelijke informatie niet op ongerechtvaardigde of schadelijke wijze heeft verkregen of bekendgemaakt; of
- d. waarvan de ontvangende Partij kan bewijzen dat zij deze onafhankelijk heeft ontwikkeld op een andere wijze dan door toegang te krijgen tot de Vertrouwelijke informatie.

18. Intellectuele eigendom

Het Contract leidt tot geen enkele overdracht van intellectuele eigendomsrechten van de ene naar de andere Partij.

De intellectuele eigendomsrechten die iedere Partij of haar onderaannemer bezit blijven haar volle en volledige eigendom.

Tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders overeengekomen, behoudt NMBS alle intellectuele eigendomsrechten op het resultaat van de Prestatie.

Wanneer NMBS aan de SO ondersteunende documentatie verstrekt m.b.t. dit resultaat, krijgt de SO het recht om deze alleen intern te gebruiken, met uitsluiting van elke reproductie en elke mededeling aan derden. In het algemeen moet alle informatie in deze documentatie als vertrouwelijke informatie worden beschouwd in de zin van artikel 17.

19. Verwerking persoonsgegevens

Elke verwerking van persoonsgegevens door de Partijen bij de uitvoering van het Contract zal in overeenstemming zijn met de toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming (de "Algemene Verordening Gegevensbescherming", van toepassing in alle lidstaten vanaf 25 mei 2018). Het



privacybeleid van NMBS met betrekking tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kan worden geraadpleegd op <https://www.belgiantrain.be/nl/privacy>.

Zodra de partijen elkaar daadwerkelijk persoonsgegevens ter beschikking stellen, worden de praktische regelingen, alsmede de wederzijdse rechten en verplichtingen tussen de partijen, in een afzonderlijke overeenkomst geregeld.

20. Overige bepalingen

20.1 Wijziging van het Contract

Elke wijziging aan het Contract wordt vastgelegd in een avenant dat door de Partijen moet worden ondertekend. Een wijziging die door de Partijen als gering wordt beschouwd, kan geldig worden bekrachtigd door middel van een e-mailwisseling met ontvangstbevestiging waarin de Partijen hun akkoord met de betreffende wijziging bevestigen.

In afwijking van dit principe behoudt NMBS zich het recht voor eenzijdig bepaalde contractuele beschikkingen te wijzigen wanneer de wet of de Toezichthoudende Autoriteit dit oplegt.

Ten slotte kan NMBS de huidige Algemene Voorwaarden en het SMSF elk nieuw burgerlijk jaar aanpassen (de publicatie van de nieuwe documentatie vindt enkele maanden voor haar inwerkingtreding plaats). In dat geval zal de SO worden ingelicht en verondersteld zijn deze te hebben aanvaard. Deze Algemene Voorwaarden zullen dan automatisch integraal deel uitmaken van het Contract.

Indien de aanpassingen vermeld in de vorige paragraaf essentiële elementen van het Contract wijzigen, dan kan de SO het Contract beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden die, om geldig te zijn, formeel aan de SPOC voor RRS van NMBS betekend moet worden (per mail en aangetekende brief) tijdens de maand waarin de wijziging gecommuniceerd wordt.

20.2 Overdraagbaarheid

De SO kan zonder de voorafgaande, expliciete en schriftelijke toestemming van NMBS haar rechten en plichten niet overdragen aan derden. In geval van een toegestane overdracht of overgang blijft de spoorwegonderneming hoofdelijk aansprakelijk met de overnemer voor de rechten en verplichtingen van het contract, tenzij anders overeengekomen in een schriftelijke overeenkomst met NMBS.

20.3 Onderaanneming

NMBS kan de Prestaties die zij uitvoert toevertrouwen aan derden.

20.4 Afstand van rechten

Het feit dat een van de Partijen de haar door het Contract toegekende rechten niet uitoefent, kan niet worden beschouwd als een afstand van deze rechten.



20.5 Algemene voorwaarden van de SO

De algemene voorwaarden van de SO zijn niet van toepassing op het Contract.

20.6 Cybersecurity

NMBS is onderworpen aan de wetgeving inzake cyberbeveiliging¹ in haar hoedanigheid van essentieel bedrijf. Bijgevolg dient de SO waar relevant NMBS in staat te stellen haar verplichtingen die daaruit voortvloeien na te komen. De SO moet daarom passende technische, operationele en organisatorische maatregelen implementeren om de beveiliging van haar netwerk en informatiesystemen te waarborgen. Zij dient desgevallend NMBS bij te staan indien zich incidenten voordoen (dit is onder meer bijstand verlenen bij het nemen van de nodige maatregelen zoals o.a. informatieverzameling en meldingsplicht). De SO moet onder meer NMBS binnen 24 uur informeren van elk mogelijk incident dat een impact zou kunnen hebben op NMBS, zoals gedefinieerd in de wetgeving inzake cyberbeveiliging.

20.7 Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank

Deze Algemene Voorwaarden, het SMSF en het Contract gesloten tussen NMBS en de SO waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, zijn onderworpen aan het Belgisch recht.

In geval van geschillen zijn uitsluitend de rechtbanken te Brussel bevoegd.

¹ “Wetgeving inzake cyberbeveiliging” betekent :

(a) de NIS 2 Richtlijn: Richtlijn (EU) 2022/2555 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2022 betreffende maatregelen voor een hoog gezamenlijk niveau van cyberbeveiliging in de Unie, tot wijziging van Verordening (EU) nr. 910/2014 en Richtlijn (EU) 2018/1972 en tot intrekking van Richtlijn (EU) 2016/1148;

(b) de Wet van 26 april 2024 tot vaststelling van een kader voor de cyberbeveiliging van netwerk- en informatiesystemen van algemeen belang voor de openbare veiligheid

(c) de Cyber Resilience Act (CRA): Verordening (EU) 2024/2847 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2024 betreffende horizontale cyberbeveiligingsvereisten voor producten met digitale elementen en tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 168/2013 en (EU) 2019/1020 en Richtlijn (EU) 2020/1828 en

(d) de Cybersecurity Act (CSA): Verordening (EU) 2019/881 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake Enisa (het Agentschap van de Europese Unie voor cyberbeveiliging), en inzake de certificering van de cyberbeveiliging van informatie- en communicatietechnologie en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 526/2013.